

Auteur	Titre	Date de publication sur le blog
Anna AKHMATOVA	- Maïakovski en 1913 https://blogs.mediapart.fr/michel-tessier/blog/210715/intermede-traduction-dun-poeme-danna-akhmatova	21/07/2015
	- Requiem https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/100615/requiem-anna-akhmatova	10/06/2015
Leonid ANDREÏEV	- Au sous-sol https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/031216/au-sous-sol-leonid-andreiev	03/12/2016
	- Histoire de sept pendus https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/271116/histoire-des-sept-pendus-leonid-andreiev	27/11/2016
	https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/221016/histoire-des-sept-pendus-leonid-andreiev	
Isaac BABEL	- Le sel https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/140318/le-sel-isaac-babel	14/03/2018
	- Le passage du Zbroutch https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/080318/le-passage-du-zbroutch-isaac-babel	08/03/2018
	- La mort de Dolgouchov https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/041016/la-mort-de-dolgouchov-isaac-babel	04/10/2016
Mikhail BOULGAKOV	Le gage d'amour	01/04/2016

	https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/010416/le-gage-damour-mikhail-boulgakov-debut-1925	
Ivan BOUNINE	- Le monsieur de San Francisco https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/141215/le-monsieur-de-san-francisco-ivan-bounine	14/12/2015
	- Coup de soleil https://blogs.mediapart.fr/michel-tessier/blog/250915/intermede-coup-de-soleil-ivan-bounine	25/09/2015
	- Caucase https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/070515/caucase-i-bounine	07/05/2015
Vassili CHOUKCHINE	- L'obier rouge https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/260517/lobier-rouge-vassili-choukchine	26/05/2017
	- Les pays https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/130316/les-pays-vassili-choukchine	13/03/2016
	- Un costaud https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/060316/un-costaud-vassili-choukchine	06/03/2016
	- Au loup ! Au loup ! https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/010316/au-loup-au-loup-vassili-choukchine	01/03/2016
	- La jeune fille, le vieillard et le soleil https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/270216/la-jeune-fille-le-vieillard-et-le-soleil	27/02/2016
	- L'oie de cristal https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/230216/loie-de-cristal-vassili-choukchine	23/02/2016

	- Tête-à-tête https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/160116/tete-tete-vassili-choukchine - Les critiques https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/140615/les-critiques-v-choukchine - Pluie matinale https://blogs.mediapart.fr/michel-tessier/blog/060615/pluie-matinale-v-choukchine - Tchoudik https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/010615/tchoudik-v-choukchine - Les bottes https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/200515/les-bottes-v-choukchine	16/01/2016 15/06/2015 06/06/2015 01/06/2015 21/05/2015
Fiodor DOSTOÏEVSKI	La douce https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/010417/la-douce-fiodor-dostoievski	01/04/2017
Sergueï DOVLATOV	- Trois histoires brèves tirées du recueil Le compromis : premier compromis, quatrième compromis, septième compromis https://blogs.mediapart.fr/michel-tessier/blog/310815/intermede-dovlatov - Des gants de chauffeur https://blogs.mediapart.fr/michel-tessier/blog/090815/dautres-recits-de-dovlatov-2 - Une chapka pour l'hiver https://blogs.mediapart.fr/michel-tessier/blog/090815/dautres-recits-de-dovlatov-1 - La chemise en popeline https://blogs.mediapart.fr/michel-tessier/blog/310715/dovlatov-revient	31/08/2015 09/08/2015 09/08/2015 31/07/2015

	- Album de famille https://blogs.mediapart.fr/michel-tessier/blog/210615/album-de-famille-1-serguei-dovlatov https://blogs.mediapart.fr/michel-tessier/blog/220615/album-de-famille-2-serguei-dovlatov https://blogs.mediapart.fr/michel-tessier/blog/230615/album-de-famille-3-serguei-dovlatov https://blogs.mediapart.fr/michel-tessier/blog/230615/album-de-famille-4-serguei-dovlatov https://blogs.mediapart.fr/michel-tessier/blog/270615/album-de-famille-5-serguei-dovlatov https://blogs.mediapart.fr/michel-tessier/blog/290615/album-de-famille-6-serguei-dovlatov https://blogs.mediapart.fr/michel-tessier/blog/010715/album-de-famille-7-serguei-dovlatov https://blogs.mediapart.fr/michel-tessier/blog/020715/album-de-famille-8-serguei-dovlatov https://blogs.mediapart.fr/michel-tessier/blog/100715/album-de-famille-9-serguei-dovlatov https://blogs.mediapart.fr/michel-tessier/blog/150715/album-de-famille-10-serguei-dovlatov	Juin-juillet 2015
--	---	-------------------

	https://blogs.mediapart.fr/michel-tessier/blog/180715/album-de-famille-11-serguei-dovlatov https://blogs.mediapart.fr/michel-tessier/blog/190715/album-de-famille-12-serguei-dovlatov https://blogs.mediapart.fr/michel-tessier/blog/190715/album-de-famille-13-serguei-dovlatov	
Afanassi FET	- Voici le printemps - Le soir - Le papillon https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/190717/trois-courts-poemes-de-fet	19/07/2017
Friedrich GORENSTEIN	- La maison à la tourelle https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/160417/la-maison-la-tourelle-friedrich-gorenstein - L'arrestation d'un antisémite https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/090417/larrestation-dun-antisemite-friedrich-gorenstein - Le penseur https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/040417/trois-nouvelles-de-friedrich-gorenstein-1932-2002 - Le non-violent https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/040417/trois-nouvelles-de-friedrich-gorenstein-1932-2002	16/05/2017 09/05/2017 04/04/2017 04/04/2017
Maxime GORKI	Le rendez-vous	12/01/2018

	https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/120118/le-rendez-vous-maxime-gorki	
Vassili GROSSMAN	Quatre jours https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/180218/quatre-jours-vassili-grossman	18/02/2018
Alexandre KOUPRINE	- Allez ! https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/070717/allez-alexandre-kouprine - La noce https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/010717/la-noce-alexandre-kouprine	07/07/2017 01/07/2017
Mikhaïl LERMONTOV	La voile https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/230118/la-voile-mikhail-lermontov	23/01/2018
Nikolaï LESKOV	- La sentinelle https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/310817/la-sentinelle-nikolai-leskov - Le ravaudeur https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/080817/le-ravaudeur-nikolai-leskov	31/08/2017 08/08/2017
Gleb OUSPENSKI	Le poulet à la vapeur https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/260218/le-poulet-la-vapeur-gleb-ouspenski	26/02/2018
Boris PILNIAK (1894-1938)	Le conte de la lune non éteinte https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/210418/le-conte-de-la-lune-non-eteinte-boris-pilniak	21/04/2018
Andreï PLATONOV	- L'institutrice des sables https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/110318/linstitutrice-des-sables-andrei-platonov	11/03/2018

	- La petite fleur ignorée https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/060318/un-autre-contes-dandrei-platonov	06/03/2018
	- louchka https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/040318/trois-contes-dandrei-platonov	04/03/2018
	- Nikita https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/040318/trois-contes-dandrei-platonov	04/03/2018
	- Le lièvre reconnaissant https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/040318/trois-contes-dandrei-platonov	04/03/2018
Alexandre POUCHKINE	- Le marchand de cercueils https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/250118/le-marchand-de-cercueils-alexandre-pouchkine	25/01/2018
Alexandre SOLJENITSYNE	- La main droite https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/071216/la-main-droite-alexandre-soljenitsyne	07/12/2016
Anton TCHEKHOV	- À Noël https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/290318/noel-anton-tchekhov	29/03/2018
	- Volodia le grand et Volodia le petit https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/060118/volodia-le-grand-et-volodia-le-petit-anton-tchekhov	06/01/2018
	- Les voisins https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/241217/les-voisins-anton-tchekhov	24/012/2017
	- Aventure avec une contrebasse https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/051217/aventure-avec-une-contrebasse-anton-tchekhov	05/12/2017

	- Une médisance https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/291117/une-medisance-anton-tchekhov	29/11/2017
	- La chose illégitime https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/201117/la-chose-illegitime-anton-tchekhov	20/11/2017
	- Les braves gens https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/151117/les-braves-gens-anton-tchekhov	15/11/2017
	- Les moujikks https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/301017/les-moujiks-anton-tchekhov	30/10/2017
	- Ma femme https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/300917/ma-femme-anton-tchekhov	30/10/2017
	- Un malheur https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/180717/un-malheur-anton-tchekhov	18/07/2017
	- Les pique-assiettes https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/191016/les-pique-assiettes-anton-tchekhov	19/10/2016
	- Une fille d'Albion https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/181016/une-fille-dalbion-anton-tchekhov	18/10/2016
	- Un meurtre https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/071016/un-meurtre-anton-tchekhov	07/10/2017
	- De l'amour https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/011016/fin-de-la-trilogie-de-1898-anton-tchekhov	01/10/2016

- Les groseilles à maquereau https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/270916/suite-de-la-trilogie-de-1898-anton-tchekhov	27/09/2017
- L'homme-étui https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/230916/une-trilogie-de-1898-anton-tchekhov	23/09/2016
- À la pharmacie https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/130916/la-pharmacie-anton-tchekhov	13/09/2016
- Ariane https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/110916/ariane-anton-tchekhov	11/09/2016
- Anne au cou... ou comment Anna devint Nana (première partie) https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/150816/anne-au-cou-anton-tchekhov-ou-comment-anna-devint-nana	15/08/2016
- Anne au cou... ou comment Anna devint Nana (deuxième partie) https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/180816/anne-au-cou-suite-et-fin	18/08/2016
- Les voleurs https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/120816/les-voleurs-anton-tchekhov	12/08/2016
- Kachtanka https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/040816/kachtanka-anton-tchekhov	04/08/2016
- Une histoire fastidieuse (Extrait des mémoires d'un vieil homme) https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/290716/une-histoire-fastidieuse-anton-tchekhov	29/07/2016
- La steppe https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/040716/la-steppe-anton-tchekhov-edition-remaniee	04/07/2016
	21/06/2016

	- Le médecin, le peintre et la libellule https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/210616/le-medecin-le-peintre-et-la-libellule-anton-tchekhov	15/06/2016
	- Le récit du chef jardinier https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/150616/le-recit-du-chef-jardinier-anton-tchekhov	12/06/2016
	- Un amour de poisson https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/120616/un-amour-de-poisson-anton-tchekhov	11/06/2016
	- On s'ennuie à Moscou https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/110616/sennuie-moscou-anton-tchekhov-0	07/06/2016
	- Les bonnes femmes https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/070616/les-bonnes-femmes-anton-tchekhov	28/05/2016
	- Une mésaventure https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/280516/une-mesaventure-anton-tchekhov	21/05/2016
	- La demande en mariage https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/210516/la-demande-en-mariage-anton-tchekhov	17/05/2016
	- L'ours https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/170516/lours-anton-tchekhov	13/05/2016
	- La steppe https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/130516/la-steppe-anton-tchekhov	27/10/2015
	- Dans le noir https://blogs.mediapart.fr/michel-tessier/blog/271015/dans-le-noir-anton-tchekhov	25/10/2015

	- L'orateur https://blogs.mediapart.fr/michel-tessier/blog/251015/lorateur-anton-tchekhov	15/10/2015
	- Le duel https://blogs.mediapart.fr/michel-tessier/blog/151015/le-duel-tchekhov https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/140915/le-duel-anton-tchekhov	25/08/2015
	- Lueurs https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/250815/lueurs-anton-tchekhov	23/08/2015
	- Comment je me suis attiré des ennuis https://blogs.mediapart.fr/michel-tessier/blog/230815/comment-je-me-suis-attire-des-ennuis-anton-tchekhov	23/08/2015
	- Une vengeance https://blogs.mediapart.fr/michel-tessier/blog/230815/une-vengeance-anton-tchekhov	19/08/2015
	- Deux beautés https://blogs.mediapart.fr/michel-tessier/blog/190815/deux-beautes-anton-tchekhov	16/08/2015
	- Sommeil https://blogs.mediapart.fr/michel-tessier/blog/160815/sommeil-anton-tchekhov	10/08/2015
	- Une communication nécessaire https://blogs.mediapart.fr/michel-tessier/blog/100815/une-autre-nouvelle-de-tchekhov	30/07/2015
	- Mort subite d'un cheval : https://blogs.mediapart.fr/michel-tessier/blog/100815/une-autre-nouvelle-de-tchekhov	
	- La jeune femme à la datcha https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/300715/une-petite-nouvelle-de-tchekhov	
Léon TOLSTOÏ	- Ce qu'il faut de terre à l'homme	15/07/2017

	https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/150717/ce-quil-faut-de-terre-lhomme-leon-tolstoi - La mort d'Ivan Ilitch https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/160117/la-mort-divan-ilitch-leon-tolstoi	16/01/2017
Ivan TOURGUENIEV	- Le journal d'un homme de trop https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/110217/le-journal-dun-homme-de-trop-ivan-tourgueniev	11/02/2017
Maximilian VOLOCHINE	- Au fond de l'enfer https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/180318/un-court-poeme-de-volochine	18/03/2018
Ievguéni ZAMIATINE	- La caverne https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/250717/la-caverne-ievgueni-zamiatine-1921	25/07/2017
Mikhaïl ZOCHTCHENKO	- Un curieux vol à la coopérative https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/150418/un-curieux-vol-la-cooperative-mikhail-zochtchenko - Les aventures d'un singe https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/100717/les-aventures-dun-singe-mikhail-zochtchenko - Le balluchon https://blogs.mediapart.fr/michel-tessier/blog/110915/intermede-zochtchenko - De l'inconvénient d'avoir des parents https://blogs.mediapart.fr/m-tessier/blog/160815/de-linconvenient-davoir-des-parents-mikhail-zochtchenko	15/04/2018 10/07/2017 11/09/2015 16/08/2015